

PLACE PUBLIQUE

MILTON-PARC

Place Publique Milton-Parc est publié par la *Société de développement communautaire Milton-Parc Inc. (SDC)*, une corporation à but non-lucratif établie en 1983. Le journal paraîtra à tous les deux mois, et se veut un véhicule d'information qui nous fait mieux nous connaître, nous aide à nous réunir afin de discuter et d'agir sur notre présent et notre avenir. Il n'est voué au profit d'aucun individu ni d'aucune compagnie. Il a essentiellement une vocation sociale, et vise simplement à être sainement géré. Tous ces buts sont ambitieux et ne pourront être réalisés qu'avec la collaboration de nombreux citoyen-ne-s de bonne volonté. Nous comptons sur votre intérêt et votre appui. Vous pouvez partager vos opinions, vos idées sur son contenu, ou simplement nous aider de quelque manière que ce soit. Transmettez-nous vos commentaires au 844-6917

Place Publique Milton-Parc is published by the *Société de développement communautaire Milton-Parc Inc. (S.D.C.)*, a non-profit corporation established in 1983. The newspaper will be published every two months for now. It will be a tool to circulate information, to learn more about each other and to help bring us together to discuss and act upon our present and future. This paper is not

meant to make a profit for any individual or company. It is meant to be financially well-administered and to serve a social purpose. All these aims are ambitious and can only be realized with the collaboration of many citizens of good will. Therefore, it depends on your interest and support. Please tell us your opinions, your ideas about what should be included on its pages and whether you can help in any way. Telephone in your comments to 844-6917. Nous tenons à remercier les collaborateurs et collaboratrices qui ont participé à ce numéro. We wish to thank the collaborators who participated in this issue.

Rédaction: Joshua Wolfe, Arnold Bennett, Jean-Sylvain Brochu, Jeff Childs, Luc Boily, Virginia Nixon, Danielle Colas (*Tandem*), Lucia Kowalac

Traduction/Translation: Anne Baribeau et Angèle Martines: *Attention locataire*; Anna Fudakowska: *La Quête du communautaire*; Claude Herdhuin: *La petite histoire de notre quartier*; Adèle Michaud: *Connaissez-vous votre voisin*.

Révision/Revise: Éric Brunelle, Justin Bur

Distribution: Jeff Childs, Kaibwisa Manika, Erik Lachance

Photos:

Page couverture/Front page: Martin Nixon

Autres photos/Other photos:

David Miller, Clément Schreiber

Mise en page/Layout: Nicolas Calvé

Coordination: Clément Schreiber

Journaliste/Journalist: Liz Warwick